

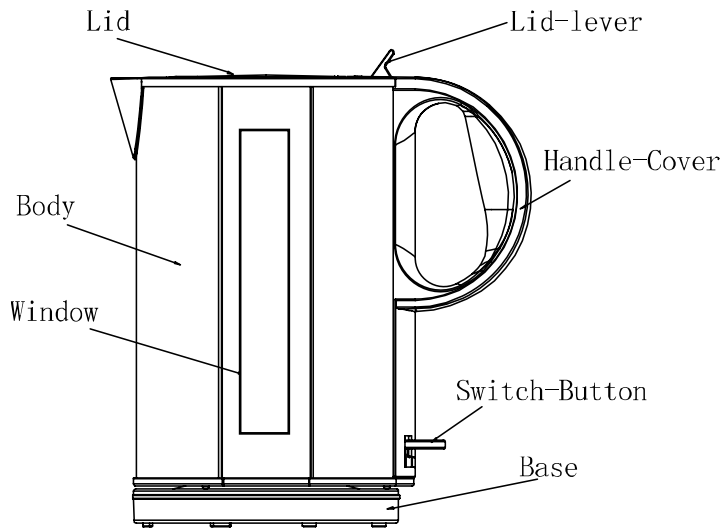
# SJÖBO®

## Instruction Manual for Water Kettle

Model No.: WK82 ,

230V 50Hz 2000W





### **Importance**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of

experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

The kettle is only to be used with the stand provided.

Kettle is only to be used with the stand provided.

- Please read these instructions carefully before using the water kettle for the first time.
- Before you connect the kettle to the mains supply, make sure that the voltage indicated on the rating plate, located on the bottom of the water kettle matches the mains voltage in your home. If it does not, contact your dealer and do not use the kettle.
- The kettle will switch off automatically when the water has boiled. If you want to stop the heating process before the kettle automatically switches off, press the on/off switch handle up.
- After the kettle has switched off automatically (or has been switched off manually) it may need time to cool down. After 15-20secs, the kettle can be switched on again.
- Always fill the kettle with water before switching it on.

- If the kettle ever boils dry, the power indicator will go out. Lift the on/off switch and unplug. Allow 15 minutes to cool before refilling with cold water. The safety cutout will automatically reset during this time.
- Place the kettle on a stable flat surface.
- Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
- Do not remove the kettle from its stand during operation. Do not open the top lid during operation.
- Never immerse the kettle or cord in water or any other liquid. Do not allow liquid to penetrate the electrical parts of this kettle.
- Prevent children from pulling on the mains cord or knocking the kettle over.
- Ensure that the mains lead does not overhang the worktop surface.
- Before cleaning the kettle disconnect from the power supply and wait until it was cooled down.
- Only use the cord supplied with this kettle. If a replacement is required, only approved components may be used.
- The outside surface of the kettle may get hot during use, please take care when using the kettle.
- Never fill in water more than the maximum acceptable water level.
- This appliance is intended to be used in household only.

## **Before first use**

Before first use, it is recommended to operate the kettle for 2 or 3 times following the instructions above, this will remove any dust or residues remaining from the manufacturing process.

- Take up the jug kettle from the base before filling.
- To fill the jug kettle, open the cover by pressing the lid-lever downwards, then fill to the desired level (min0.5L-Max.1.5L), close the lid by pressing it down until it clicks into place.
- Plug the power supply cord into the main, press the On/Off switch down, the power indicator lights up.
- When the water has boiled the kettle will automatically switch itself off. You can stop the boiling process at any time by lifting the On/Off switch. The power indicator will go out.

**Note:** Do not open the lid when steam is coming out of the spout.

## Cleaning

- First read the instructions in the section titled “Importance”.
- Avoid using abrasive cleaning agents.
- Empty the kettle and allow to cool, open the lid , lift out the filter, rinse the filter under warm water and brush off any impurities.
- Refitting is the reverse of removal.

## Descaling

- Half fill the kettle with tap water and add the juice of 1 lemon to the water.
- Boil this mixture and allow it to stand for 15 minutes. Re-boil the mixture and allow it to stand a further 15 minutes. Re-boil this mixture a third time then rinse the kettle well.

### Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# SJÖBO®

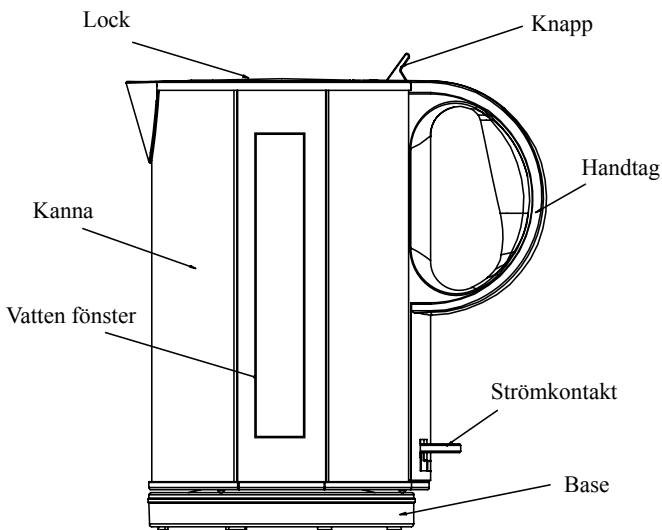
**Vattenkokare**

**Användar Manual**

**Model No.: WK82, ,**

**230V 50Hz 2000W**





### **Viktigt**

Den här produkten får endast användas av barn från 8 års ålder, eller om de har fått tillräcklig information och kunskap om produktens delar och egenskaper gällande produktens funktioner och säkerhet för att använda produkten på ett säkert och korrekt sätt utan att vara till fara för produkten eller för personskada. Rengöring och underhåll får aldrig utföras av barn om de är yngre än 8 år och under uppsikt av en ansvarstagande vuxen person. Förvara produkten och strömledaren utom räckhåll från barn under 8 års ålder.

Produkten får användas av personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga, eller personer som inte har fått ordentlig information om produktens funktioner och egenskaper, endast om det finns en ansvarstagande person med som håller uppsikt och personligen ansvarar för säkerhet för personerna i närheten och ansvarar för produktens säkerhet.

Barn får aldrig leka med vattenkokaren eller några av

vattenkokarens delar.

Om strömsladden skadas eller blir trasig måste den bytas ut. Kontakta omedelbart återförsäljaren för att få information om möjligheten till att få vattenkokaren reparerad eller utbytt genom återförsäljaren eller en av en godkänd verkstad. Försök aldrig själv att reparera ett byta ut någon eller några av vattenkokarens delar då det kan leda till allvarlig skada på produkten eller på personer i närheten.

Om vattenkokaren är överfylld kan den spruta ut varmt kokande vatten på personer i närheten av vattenkokaren.

Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medföljande plattan som stativ

- Läs noga genom hela manualen och instruktionerna innan du börjar använda vattenkokaren för att på ett säkert sätt kunna använda vattenkokarens funktioner.
- Innan du kopplar in vattenkokaren till väggkontakten se till att voltantalet i vägguttaget överensstämmer med strömmen som vattenkokaren kräver. Om det inte stämmer överens, kontakta genast återförsäljaren och använd inte vattenkokaren.
- Vattenkokaren kommer automatiskt att stängas av när vattnet kokar. Om du vill stoppa vattenkokarens process, tryck på On / Off kontakten på vattenkokaren.
- Efter att vattenkokaren automatiskt har stängts av ( eller efter att du själv har stängt av vattenkokaren ) behöver den lite tid för att svalna ordentligt. Vänta åtminstone 15 – 20 sekunder innan du startar vattenkokaren igen.
- Fyll alltid på vatten i vattenkokarens behållare innan du startar vattenkokaren.
- Om vattenkokaren får koka helt torr, bli helt tom på vatten, kommer strömmen att stängas av. Stäng av vattenkokaren med On / Off knappen och koppla ur vattenkokarens kontakt från väggkontakten. Vänta i ungefär 15 minuter på att vattenkokaren svalnar innan du fyller på med mera vatten. Under tiden som du väntar kommer den automatiska säkerhetsavstängningen att återställas och vattenkokaren kan användas igen.
- Placera vattenkokaren på en stabil plan yta.
- Se till att vattenkokaren är ordentligt avstängd innan du flyttar den från stativet.
- Ta inte bort vattenkokaren från stativet när vattenkokaren är i gang. Öppna aldrig vattenkokarens lock under användningen.
- Dränk aldrig vattenkokaren eller vattenkokarens strömsladd i vatten eller någon annan vätska. Låt aldrig någon vätska eller vatten tränga in i vattenkokarens inre elektriska delar.
- Låt aldrig barnen få tag på vattenkokarens strömsladd eller komma i kontakt med vattenkokaren så att den kan välta och gå sönder.
- Se till att vattenkokarens strömsladd inte hänger ut över bordkanten.
- Innan du rengör vattenkokaren måste du se till att den blir ordentligt avstängd och koppla bort vattenkokaren från väggkontakten, och vänta tills den helt har svalnat.



- Använd endast strömssladden som levererades tillsammans med vattenkokaren. Om strömssladden behöver bytas ut, kontakta återförsäljaren för ytterligare information.
- Utsidan på vattenkokaren kan bli mycket varm under användning. Var försiktig när du hanterar vattenkokaren under eller strax efter att den har kokat vatten.
- Fyll aldrig på mera vatten än till max nivån på vatten behållaren.
- Denna apparat är avsedd endast för användning i privata hushåll.

## **Innan första användningen**

Innan första användningen av vattenkokaren, rekommenderar vi att du låter vattenkokaren köra igenom följande process 2 eller 3 gånger först. Det kommer att ta bort all eventuell dam eller smuts som kommit från tillverknings processen.

- Ta av vattenkokarens kanna från basen innan du börjar fylla med vatten.
- För att fylla kannan, öppna locket genom att trycka bakåt på knappen. Fyll sedan upp till önskad mängd ( Min 0.5 L – Max 1.5 L ) – stäng sedan locket genom att trycka den ner genom att få den att klicka på plats.
- Koppla in vattenkokarens kontakt till väggkontakten, tryck sedan på On / Off knappen och strömlampan på vattenkokaren börjar att lysa.
- När vattnet i vattenkokaren har kokats stängs vattenkokaren automatiskt av. Du kan när som helst stoppa vattenkokaren att koka vattnet genom att trycka på On / Off knappen. Strömlampan på vattenkokaren kommer att slockna och processen med att koka vattnet stoppas.

**OBS :** Öppna aldrig locket när det kommer ånga ut från vattenkokaren.

## **Rengöring**

- Läs noga genom instruktionerna gällande “ Viktig information “.
- Undvik att använda några frätande eller kraftiga rengöringsmedel för att rengöra vattenkokaren.
- Töm kannan och låt vattenkokaren svalna. Lyft på filtret, rengör filtret under varmt vatten och borta av allt smuts och skräp från vattenkokarens filter.
- Sätt tillbaka alla delarna genom att göra hela processen på andra sättet.

## **Avkalkning**

- Fyll vattenkokarens behållare till hälften med vanligt kranvatten och hälften med juicen från en citron till vattnet.
- Starta vattenkokaren och koka allt i ungefär 15 minuter. Koka blandningen en gång till och låt den stå i 15 minuter mera. Upprepa processen en gång till en tredje gång och skölj sedan vattenkokaren ordentligt efteråt.

### Rätt kassering av produkten



Den här märkningen betyder att produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. För att undvika eventuella miljöavfall eller skador på människor och djur från felaktigt hanterande av avfall, kasta produkten enligt gällande bestämmelser från myndigheterna i kommunen. Kontakta återvinningsmyndigheten i kommunen för ytterligare information om säker återvinning.

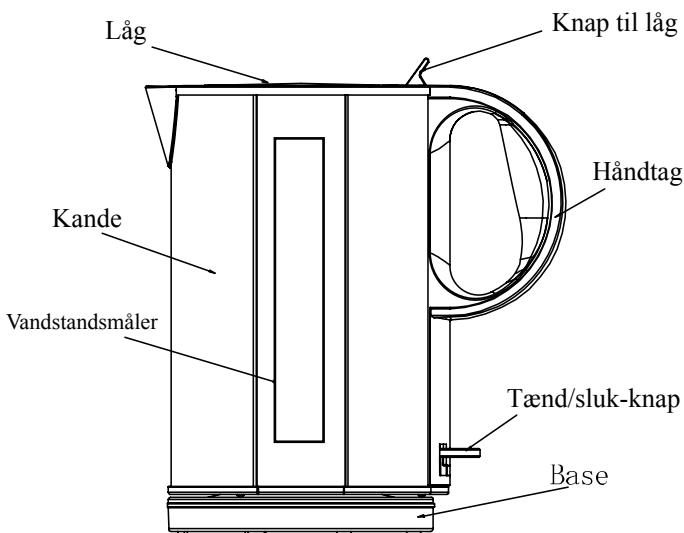
# SJÖBO®

## Brugsanvisning til elkedel

Model No.: WK82, ,

230V 50Hz 2000W





## Vigtigt!

Apparatet kan bruges af børn over 8 år, hvis de holdes under opsyn eller har fået vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Rengøring og almindelig vedligehold af apparatet må ikke foretages af børn, med mindre de er over 8 år og holdes under opsyn imens. Apparatet og ledningen skal være utilgængeligt for børn under 8 år.

Apparatet kan bruges af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring med og viden om produktet, hvis de holdes under opsyn eller har fået vejledning i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici.

Børn må ikke lege med apparatet.

Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret reparatør for at undgå farer.

Hvis elkedlen fyldes til over maksimum-mærket, kan der sprøjte kogende vand ud af den.

Elkedlen er kun beregnet til brug med den medfølgende base.

- Læs nedenstående sikkerhedsforskrifter grundigt, før du bruger elkedlen første gang.
- Før du slutter elkedlen til lysnettet, skal du sikre dig, at stikkontaktens spænding svarer til den spænding, der er angivet på typeskiltet, som sidder under elkedlens bund. Hvis ikke, må du ikke tilslutte elkedlen. Kontakt salgsstedet.
- Elkedlen slår automatisk fra, når vandet koger. Hvis du vil stoppe opvarmningen af vandet, før elkedlen slår fra automatisk, skal du skubbe tænd/sluk-knappen på håndtaget opad.
- Når elkedlen har slået fra automatisk (eller er blevet slukket på tænd/sluk-knappen), skal den have tid til at køle af. Den kan tændes igen efter 15-20 sekunder.
- Fyld altid vand i elkedlen, før du tænder for den.
- Hvis elkedlen koger tør, afbrydes den, og kontrollampen slukkes. Skub tænd/sluk-knappen opad, og træk stikket ud. Lad elkedlen køle af i 15 minutter, inden du fylder koldt vand på den. I løbet af dette tidsrum nulstilles varmesikringen.
- Anbring elkedlen på et stabilt og plant underlag.
- Kontrollér, at elkedlen er slukket, før du løften den fra basen.
- Løft ikke elkedlen af basen, mens den er tændt. Åbn ikke låget, mens elkedlen er tændt.
- Nedsænk aldrig elkedlen eller ledningen i vand eller andre væsker. Undgå, at der trænger vand ind i elkedlens elektriske dele.
- Sørg for, at børn ikke kan komme til at trække i ledningen, så elkedlen vælter.
- Ledningen må ikke hænge ud over bordkanten.
- Afbryd elkedlen fra lysnettet, og lad den køle af, før du rengør den.
- Brug kun elkedlen med den medfølgende ledning. Hvis det bliver nødvendigt med reservedele, skal du sørge for, at serviceteknikeren anvender reservedele i henhold til producentens anvisninger eller reservedele med samme

egenskaber som originaldelene.

- Elkedlens yderside kan blive varm under brug, så pas godt på, når du håndterer elkedlen.
- Fyld ikke elkedlen højere op end til maksimum-mærket.
- Apparatet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger.

### **Før første brug**

- Før første brug skal elkedlen koge 2-3 kander vand i henhold til ovenstående anvisninger for at fjerne eventuelt støv eller snavs fra produktionsprocessen.
- Løft elkedlen af basen, før du fylder den.
- Åbn låget ved at trykke knappen på låget nedad, og fyld derefter kedlen med mellem 0,5 og 1,5 liter vand. Luk låget, så det klikker på plads.
- Sæt stikket i stikkontakten, og tryk tænd/sluk-knappen ned. Kontrollampen tændes.
- Elkedlen slår automatisk fra, når vandet koger. Du kan også slukke for elkedlen, inden vandet koger, ved at løfte tænd/sluk-knappen opad. Kontrollampen slukkes.

**Bemærk:** Undlad at åbne låget, hvis der kommer damp ud af tuden.

### **Rengøring**

- Læs først sikkerhedsanvisningerne.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler.
- Tøm elkedlen for vand, og lad den køle af. Åbn låget, løft filteret ud, og rens det under rindende vand. Børst eventuelle urenheder væk fra filteret.
- Sæt filteret på igen.

## Afkalkning

Fyld elkedlen halvt op med postevand, og tilsæt saften fra 1 citron. Kog blandingen, og lad den stå i elkedlen i 15 minutter. Bring blandingen i kog igen, og lad den stå i elkedlen i yderligere 15 minutter. Kog blandingen en sidste gang, og skyl elkedlen grundigt med rent vand.

### Korrekt bortskaffelse af apparatet



Dette symbol betyder, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i hele EU. Bortskaf det forsvarligt, så det kan genvindes bæredygtigt, og så du beskytter vores miljø og sundhed. Du kan få yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse af apparatet ved at kontakte din kommune eller den forhandler, du har købt apparatet af. De kan hjælpe med at bortskaffe og genvinde apparatet på en miljømæssig korrekt måde.